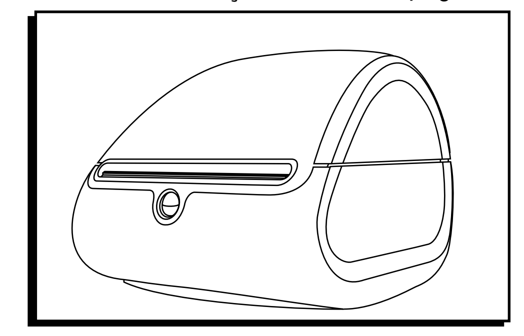
Para Español, vea páginas 4-6.
Pour le français, consulter les pages 7-9.

# ULINE H-2788
# DYMO® LABELWRITER® 4XL

1-800-295-5510
uline.com



## FEATURES

### PRINTER FEATURES

The Dymo LabelWriter 4XL printer is a direct thermal printer and does not use ink or toner. Instead, the printer uses heat from a thermal print head to print on specially treated, heat-sensitive labels.

Figure 1 depicts the major components of the printer.

The form-feed button on the front of the printer advances a single label. The label eject button is used to remove labels from the printer when changing rolls.

The status light visually shows the current state of the printer:

- Solid blue - power is on and printer is ready.
- Flashing blue - labels are not loaded properly or the label roll is empty.

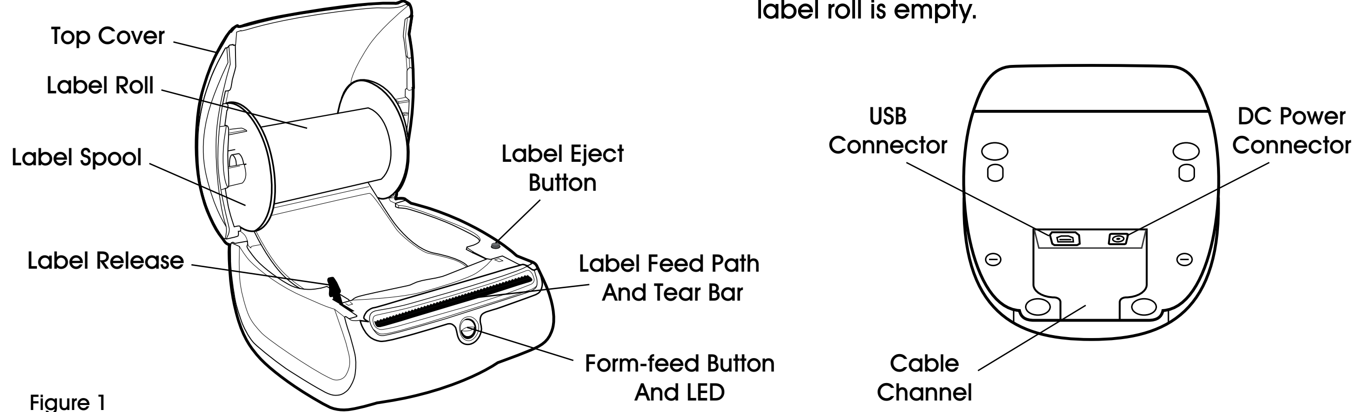



Figure 1

## SOFTWARE INSTALLATION

### TO INSTALL SOFTWARE ON A WINDOWS SYSTEM



**NOTE: Do not connect the printer to a computer until instructed to do so during the software installation.**

1. Insert the LabelWriter CD into your CD-ROM drive. After a few seconds, the installation screen appears.

   If the installation screen does not appear:

   a. Click Start then Run on the Windows taskbar. The Run dialog box appears.

   b. Enter D:\Install.exe (where D is the letter assigned to the CD-ROM drive) and click OK.

2. Select the language version you wish to install and follow the instructions.

### TO INSTALL SOFTWARE ON A MAC OS SYSTEM

1. Insert the LabelWriter CD into the CD-ROM drive. After a few seconds, the DYMO Label Software Installer icon appears.
2. Double-click the Installer icon and follow the instructions.
3. When the Printer Setup Utility opens, add this printer as follows:

   a. Click Add.

   b. Select the LabelWriter 4XL printer from the list.

   c. Click Add.

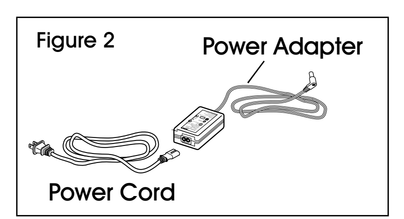
# CONNECTING THE PRINTER



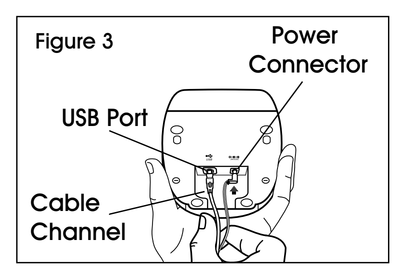
**NOTE: For Windows, do not connect the printer to your computer until instructed to do so during the software installation.**

## TO CONNECT THE POWER

1. Plug the power cord into the power adapter. (See Figure 2)

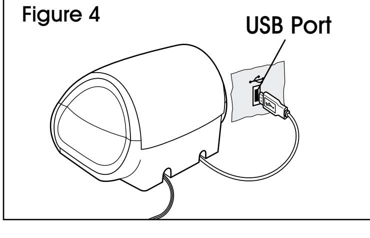



2. Plug the power adapter into the power connector on the bottom of the printer. (See Figure 3)




3. Plug the other end of the power cord into a power outlet.

4. Plug the USB cable into the USB port on the bottom of the printer. (See Figure 3)




5. Insert the power and USB cables through the cable channel and set the printer down. (See Figure 4)



**NOTE: DO NOT CONNECT the other end of the USB cable to your computer until asked to do so during the software installation.**

6. Connect the printer to your computer as follows:
   a. For Windows: plug the USB cable into a USB port ONLY when prompted during the software installation.
   b. For Mac OS X: plug the USB cable into a USB port prior to installing the software.

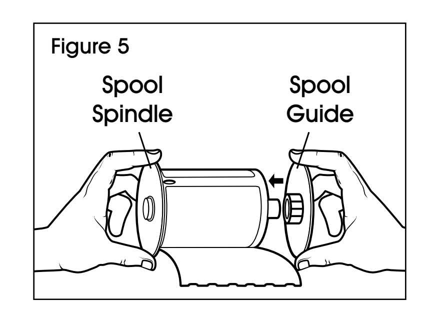
# LOADING LABELS

## TO LOAD A LABEL ROLL



**NOTE: Each label roll comes in a black plastic bag. Store the label roll in the bag when the labels are not in use.**

1. With the printer plugged in, press the form-feed button to eject the labels that protected the printer during shipment.
2. Open the top cover and remove any packing material inside the label compartment.
3. Remove the label spool from inside the cover and separate the spool guide from the spindle.
4. Hold the spool spindle in your left hand and place the label roll on the spindle so that the labels feed from underneath and the left edge of the label roll is firmly against the side of the spool. (See Figure 5)

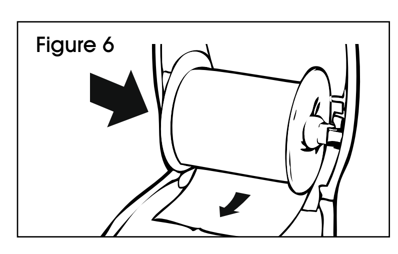



5. Slide the spool guide onto the right side of the spool and press the guide tightly against the side of the label roll, leaving no gap between the roll and the spool.

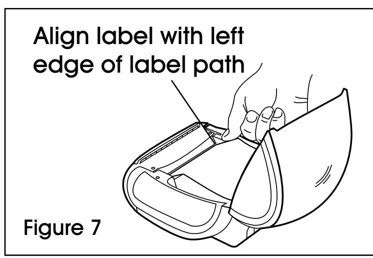


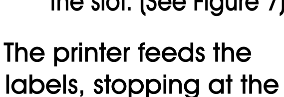
**NOTE: To ensure proper feeding of labels during printing, label roll must fit snugly against both sides of the label spool, with no gaps.**

6. Insert the label spool into the slot in the printer cover with the labels extending from underneath the roll. (See Figure 6)




7. Align the left edge of the label with the left edge of the label feed slot and insert the label into the slot. (See Figure 7)



The printer feeds the labels, stopping at the beginning of the first label. If the printer does not feed the labels, make sure the first label is fully inserted and then press the form-feed button.



**NOTE: Regardless of the label width, the left edge of the label must be aligned with the left edge of the label feed slot for the labels to feed properly.**

8. Lower the top cover.

# PRINTING

## PRINTING THE FIRST LABEL

The first time you open the application, you are asked to register the software. Registering the software ensures that you will be informed of any software updates.

During the registration process, you will be asked to enter the serial number for your label printer. The serial number is located on the bottom of the printer.

To print your first label:

1. Start DYMO Label software by doing one of the following:
   - For Windows, click ***Start***, then **Programs**>**DYMO**>**DYMO Label v.8.**
   - For Macintosh, double-click the DYMO Label icon in the **Applications** folder.

The first time you start DYMO Label software, a list of available label types is displayed on the left side of the window and an address label is displayed in the Edit area. (See Figure 8)

2. Click once in the address label in the Edit area and type some text.
3. Optionally, choose a font and a justification setting from the Formatting toolbar.
4. Click ***Print*** to print the label.

For complete details on using the software, refer to the online Help. From the Help menu, you can view the following:

- DYMO Label v.8 Help
- DYMO Label v.8 User Guide
- LabelWriter Printer User Guide

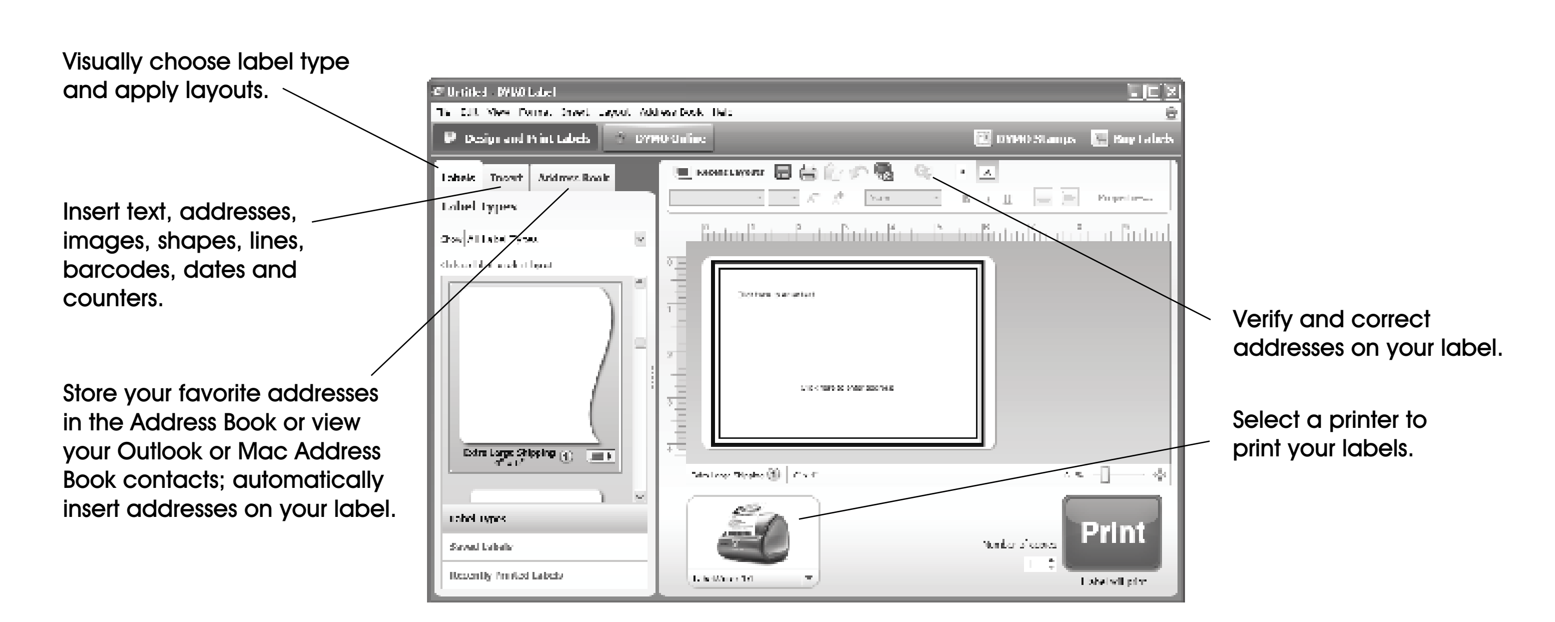
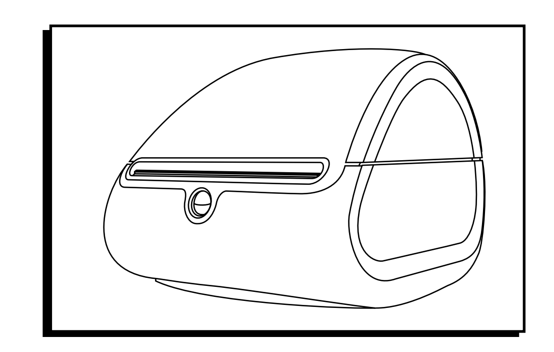



Figure 8

**ULINE** **H-2788**

# DYMO® LABELWRITER® 4XL ETIQUETADORA

**01-800-295-5510**
**uline.mx**



## CARACTERÍSTICAS

### CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA

La impresora Dymo LabelWriter 4XL es una impresora térmica directa y no utiliza tinta ni tóner. En lugar de ello, la impresora utiliza el calor de un cabezal de impresión térmico para imprimir sobre etiquetas especialmente tratadas sensibles al calor.

El Diagrama 1 muestra los componentes principales de la impresora.

El botón de avance de papel de la parte delantera de la impresora avanza una única etiqueta adhesiva. El botón de expulsión de etiquetas adhesivas se utiliza para quitar las etiquetas de la impresora al cambiar el rollo.

La luz de estado muestra visualmente el estado actual de la impresora:

- Azul fijo: la impresora está encendida y lista para imprimir.
- Azul intermitente: las etiquetas adhesivas no se han cargado correctamente o el rollo de etiquetas adhesivas está vacío.

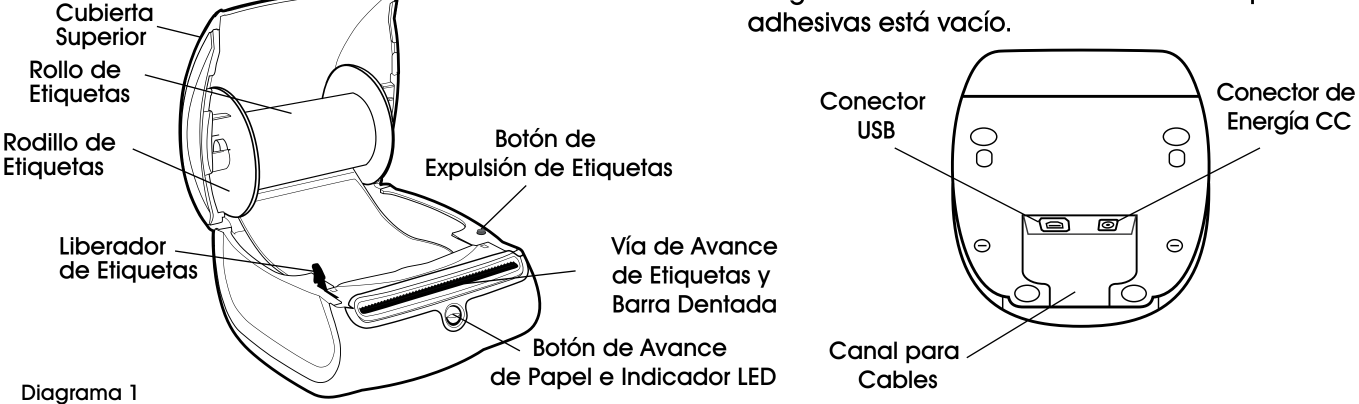



Diagrama 1

## INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

### PARA INSTALAR EL SOFTWARE EN UN SISTEMA WINDOWS

 **NOTA: No conecte la impresora a una computadora hasta que se le indique que debe hacerlo durante el proceso de instalación del software.**

1. Inserte el CD de LabelWriter en la unidad de CD-ROM. Después de unos cuantos segundos, aparecerá la pantalla de instalación.

   Si la ventana de instalación no aparece:

   a. Haga clic en Start (Inicio) y luego en Run (Ejecutar) en la barra de tareas de Windows. Aparecerá el cuadro de diálogo Run (Ejecutar).

   b. Ingrese D:\Install.exe (donde D es la letra asignada a la unidad de CD-ROM) y haga clic en OK.

2. Seleccione la versión de idioma que desee instalar y siga las instrucciones.

### PARA INSTALAR EL SOFTWARE EN UN SISTEMA MAC

1. Inserte el CD de LabelWriter en la unidad de CD-ROM. Después de unos pocos segundos, aparecerá el icono de Instalación de Software para Etiquetas Adhesivas DYMO.
2. Haga doble clic en el icono de Installer (Instalación) y siga las instrucciones.
3. Cuando se abra la ventana de Printer Setup (Configuración de Impresoras) agregue esta impresora como se indica:

   a. Haga clic en Add (Añadir).

   b. Seleccione la impresora LabelWriter 4XL de la lista.

   c. Haga clic en Add (Añadir).

# CONECTAR LA IMPRESORA



**NOTA: En el caso de Windows, no conecte la impresora a una computadora hasta que se le indique que debe hacerlo durante el proceso de instalación del software.**

## CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Conecte el cable de electricidad al adaptador. (Vea Diagrama 2)
2. Conecte el adaptador de electricidad al conector de potencia ubicado en la parte inferior de la impresora. (Vea Diagrama 3)
3. Conecte el otro extremo del cable de electricidad a un enchufe.

Diagrama 2

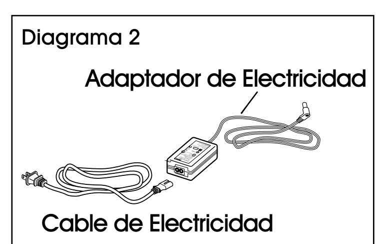
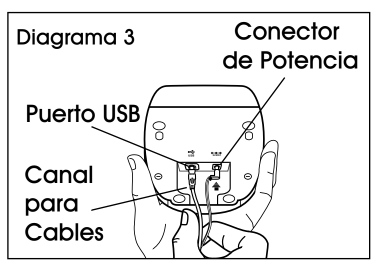
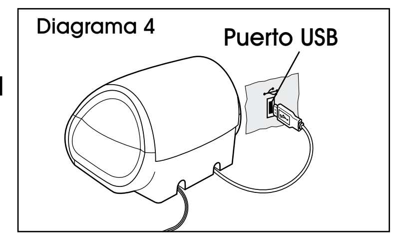



Diagrama 3




4. Conecte el cable USB al puerto USB ubicado en la parte inferior de la impresora. (Vea Diagrama 3)
5. Inserte el cable de electricidad y el cable USB a través del canal para cables y coloque la impresora sobre una superficie. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4






**NOTA: NO CONECTE el otro extremo del cable USB a su computadora hasta que se le indique que debe hacerlo durante el proceso de instalación del software.**

6. Conecte la impresora a su computadora de la siguiente forma:
   a. Para Windows: conecte el cable USB a un puerto USB ÚNICAMENTE cuando se le indique que debe hacerlo durante el proceso de instalación del software.
   b. Para Mac OS X: conecte el cable USB a un puerto USB antes de instalar el software.

# CARGAR ETIQUETAS ADHESIVAS

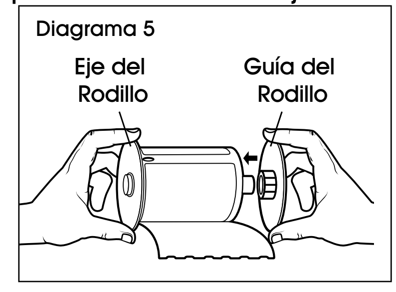
## CARGAR UN ROLLO DE ETIQUETAS ADHESIVAS



**NOTA: Cada rollo de etiquetas adhesivas viene en una bolsa de plástico negra. Guarde el rollo de etiquetas adhesivas dentro de la bolsa cuando no las esté usando.**

1. Con la impresora conectada, presione el botón de avance para expulsar las etiquetas adhesivas que protegían a la impresora durante el envío.
2. Abra la cubierta superior y quite cualquier material de empaque que se encuentre dentro del compartimento para etiquetas adhesivas.
3. Quite el rodillo de etiquetas adhesivas de dentro de la cubierta y separe la guía del rodillo del eje.
4. Sostenga el eje del rodillo en su mano izquierda y coloque el rollo de etiquetas adhesivas en el eje de forma que las etiquetas adhesivas salgan por debajo y que el extremo izquierdo del rollo de etiquetas adhesivas quede firmemente contra el lateral del rodillo. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



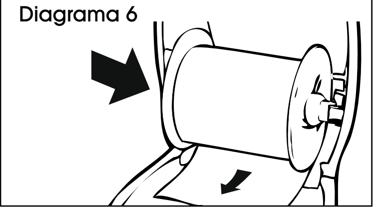

5. Deslice la guía del rodillo para colocarla en el lado derecho del rodillo y presione la guía firmemente contra el lateral del rollo de etiquetas adhesivas, de forma que no quede hueco entre el rollo y el rodillo.



**NOTA: Para garantizar la correcta alimentación de etiquetas adhesivas durante la impresión, el rollo de etiquetas adhesivas debe quedar bien ajustado a ambos lados del rodillo, sin huecos.**

6. Inserte el rodillo de etiquetas adhesivas en la ranura de la cubierta de la impresora con las etiquetas adhesivas saliendo por debajo del rollo. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



7. Alinee el extremo izquierdo de la etiqueta adhesiva con el extremo izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas adhesivas e inserte la etiqueta adhesiva en la ranura. (Vea Diagrama 7)




Diagrama 7

La impresora emitirá las etiquetas adhesivas, deteniéndose al principio de la primera etiqueta adhesiva. Si la impresora no emite las etiquetas adhesivas, asegúrese de que la primera etiqueta adhesiva esté completamente insertada y luego presione el botón de avance de etiquetas.

# CONTINUACIÓN DE CARGAR ETIQUETAS ADHESIVAS



**NOTA: Sin importar el ancho de la etiqueta adhesiva, el extremo izquierdo de la etiqueta adhesiva debe estar alineado con el extremo izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas adhesivas para que las etiquetas adhesivas avancen bien.**

8. Baje la tapa superior.

# IMPRIMIR

## IMPRIMIR LA PRIMERA ETIQUETA

La primera vez que abra la aplicación, se le solicitará que registre el software. Registrar el software garantiza que será informado de cualquier actualización de software.

Durante el proceso de registro, deberá ingresar el número de serie de su impresora de etiquetas adhesivas. El número de serie está ubicado en la parte inferior de la impresora.

Para imprimir su primera etiqueta:

1. Inicie el software DYMO Label haciendo lo siguiente:
   - Para Windows, haga clic en ***Start*** (Inicio), luego **Programs (Programas)**>**DYMO**>**DYMO Label v.8**.
   - Para Macintosh, haga doble clic en el icono de DYMO Label en la carpeta **Applications** (Aplicaciones).

La primera vez que inicie el software DYMO Label, se mostrará un listado de tipos de etiquetas adhesivas disponibles en el lado izquierdo de la ventana y una etiqueta de dirección en la zona de edición. (Vea Diagrama 8)

2. Haga clic una vez en la etiqueta de dirección en la zona de edición y escriba algo de texto.
3. Opcionalmente puede elegir una fuente y una configuración de alineación en la barra de herramientas de formato.
4. Haga clic en ***Print*** (Imprimir) para imprimir la etiqueta adhesiva.

Para obtener detalles completos sobre cómo usar el software, consulte la ayuda en línea. En el menú Help (Ayuda) podrá ver lo siguiente:

- DYMO Label v.8 Help (Ayuda para DYMO Label v.8)
- DYMO Label v.8 User Guide (Guía del usuario DYMO Label v.8)
- Guía del usuario de la impresora LabelWriter

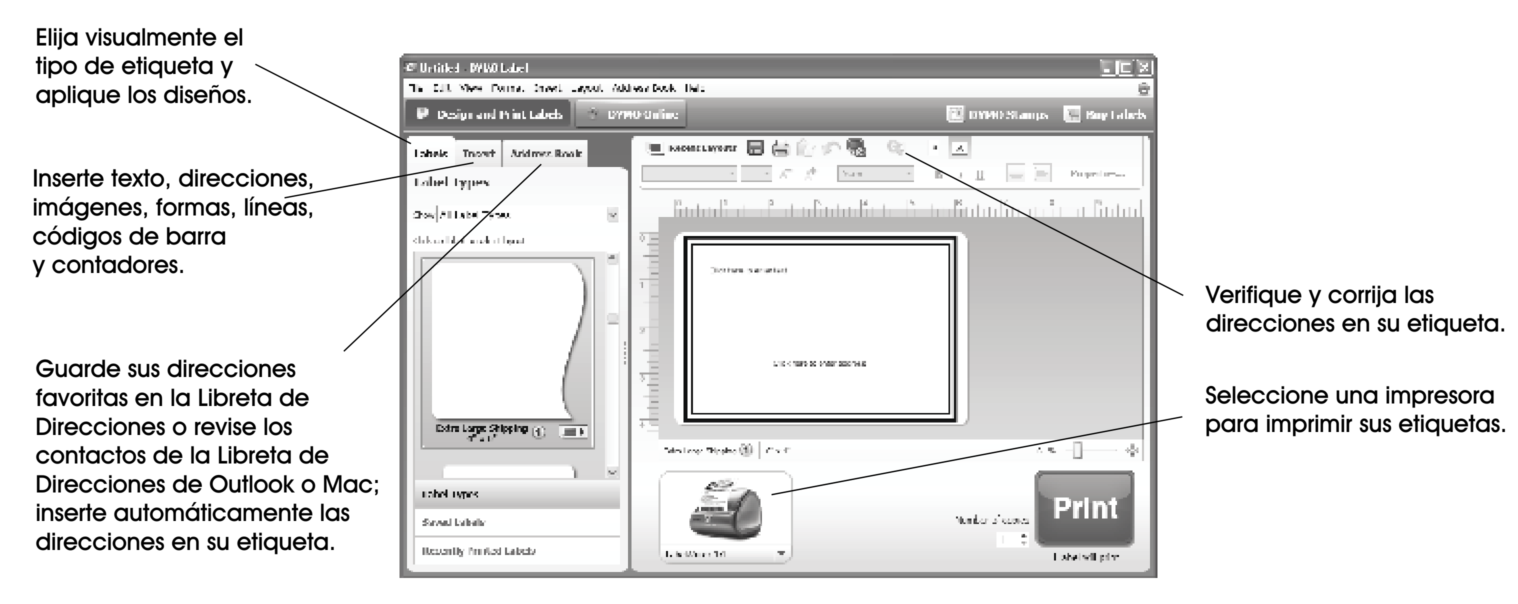
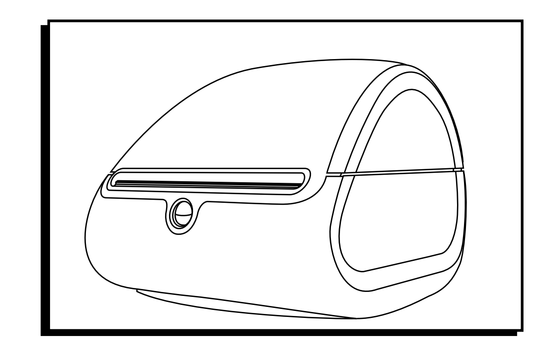



Diagrama 8

# DYMO^MD LABELWRITER^MD 4XL

1-800-295-5510
uline.ca



## CARACTÉRISTIQUES

### CARACTÉRISTIQUES DE L'IMPRIMANTE

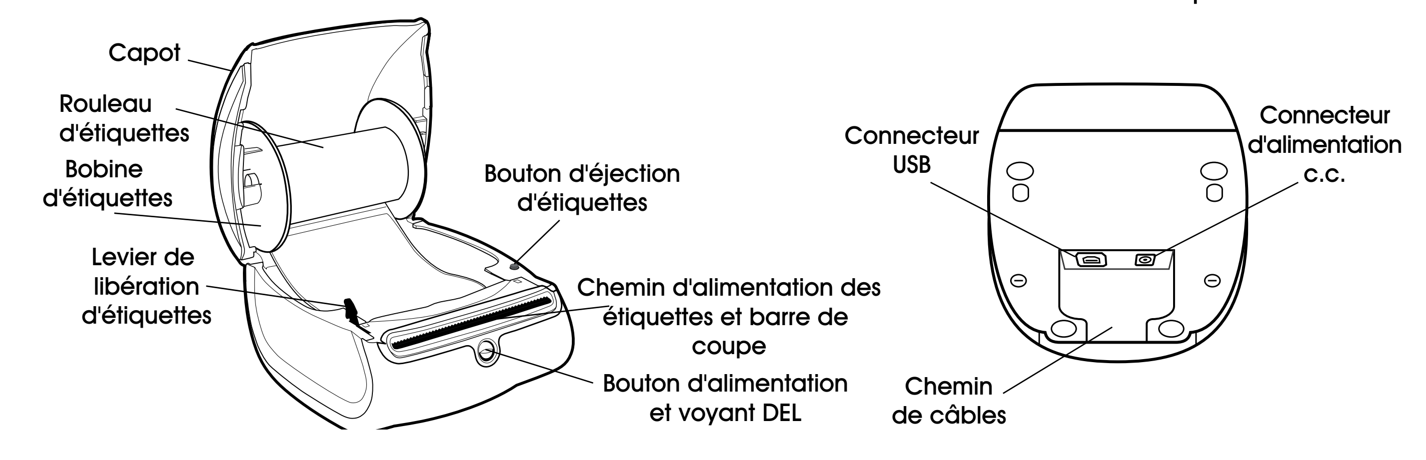
L'imprimante Dymo LabelWriter 4XL est une imprimante thermique directe et elle ne requiert pas d'encre ou d'encre en poudre. L'imprimante utilise plutôt la chaleur à partir d'une tête d'impression thermique pour imprimer sur des étiquettes spécialement traitées, sensibles à la chaleur.

La Figure 1 illustre les principaux composants de l'imprimante.

Le bouton d'alimentation à l'avant de l'imprimante distribue une seule étiquette. Le bouton d'éjection d'étiquettes est utilisé pour retirer les étiquettes de l'imprimante lors du changement de rouleau.

Le voyant d'état indique l'état actuel de l'imprimante :

- Bleu constant - l'imprimante est allumée et prête à être utilisée.
- Bleu clignotant - les étiquettes ne sont pas installées correctement ou le rouleau d'étiquettes est vide.




## INSTALLATION DU LOGICIEL

### POUR INSTALLER LE LOGICIEL SUR UN SYSTÈME WINDOWS



**REMARQUE : Ne raccordez l'imprimante à un ordinateur que lorsque vous en aurez reçu l'instruction lors de l'installation du logiciel.**

1. Insérez le CD LabelWriter dans votre lecteur de CD-ROM. L'ecran d'installation apparaîtra après quelques secondes.

   Si l'écran d'installation n'apparaît pas :

   a. Cliquez sur Démarrer, puis Exécuter sur la barre des tâches Windows. La boîte de dialogue Exécuter apparaît.

   b. Tapez D:\Install.exe (D est la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM) et cliquez sur OK.

2. Sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez installer le logiciel et suivez les instructions.

### POUR INSTALLER LE LOGICIEL SUR UN SYSTÈME MAC OS

1. Insérez le CD LabelWriter dans le lecteur de CD-ROM. L'icône d'installation du logiciel d'etiquettes DYMO apparaîtra après quelques secondes.
2. Cliquez deux fois sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions.
3. Lorsque l'utilitaire de configuration de l'imprimante s'ouvre, ajoutez cette imprimante comme suit :

   a. Cliquez sur Ajouter.

   b. Sélectionnez l'imprimante LabelWriter 4XL dans la liste.

   c. Cliquez sur Ajouter.

# BRANCHEMENT DE L'IMPRIMANTE



**REMARQUE : Pour Windows, ne raccordez l'imprimante à un ordinateur que lorsque vous en aurez reçu l'instruction lors de l'installation du logiciel.**

## POUR BRANCHER L'ALIMENTATION

1. Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur. (Voir Figure 2)

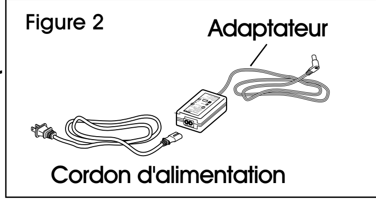



Figure 2

2. Branchez l'adaptateur dans le connecteur d'alimentation en dessous de l'imprimante. (Voir Figure 3)
3. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise de courant.

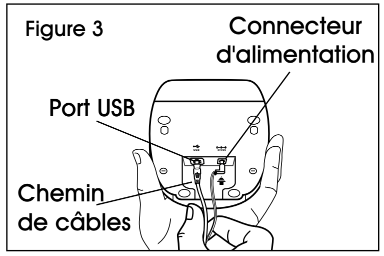



Figure 3

4. Branchez le câble USB dans le port USB en dessous de l'imprimante. (Voir Figure 3)
5. Insérez les câbles d'alimentation et USB dans les chemins de câbles et déposez l'imprimante. (Voir Figure 4)

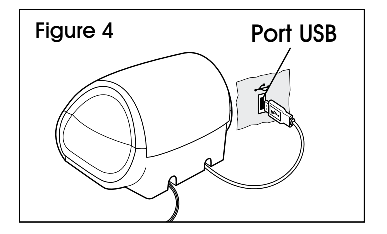



Figure 4



**REMARQUE : NE BRANCHEZ PAS l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur tant que vous n'en aurez pas reçu l'instruction lors de l'installation du logiciel.**

6. Raccordez l'imprimante à votre ordinateur comme suit :
   a. Pour Windows : branchez le câble USB dans un port USB UNIQUEMENT lorsque vous en avez reçu l'instruction lors de l'installation du logiciel.
   b. Pour Mac OS X : branchez le câble USB dans un port USB avant d'installer le logiciel.

# CHARGEMENT DES ÉTIQUETTES

## POUR CHARGER UN ROULEAU D'ÉTIQUETTES



**REMARQUE : Chaque rouleau d'étiquettes est emballé dans un sac en plastique noir. Rangez le rouleau d'étiquettes dans le sac lorsque les étiquettes ne sont pas utilisées.**

1. Vous assurant que l'imprimante est branchée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour éjecter les étiquettes qui protégeaient l'imprimante pendant l'expédition.
2. Ouvrez le capot et retirez tout matériel d'emballage se trouvant à l'intérieur du compartiment d'étiquettes.
3. Retirez la bobine d'étiquettes de l'intérieur du capot et séparez le guide de la bobine de la tige.
4. Tenez la tige de bobine de la main gauche et placez le rouleau d'étiquettes sur la tige de façon à ce que les étiquettes se distribuent du dessous et que le bord gauche du rouleau d'étiquettes soit fermement appuyé contre le côté de la bobine. (Voir Figure 5)

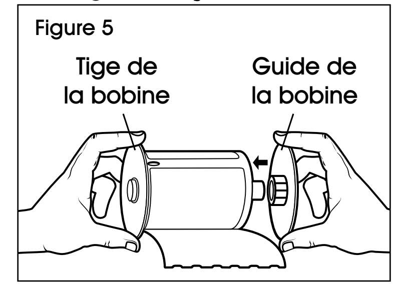



Figure 5

5. Insérez le guide de bobine du côté droit de la bobine et appuyez sur le guide fermement contre le côté du rouleau d'étiquettes, en ne laissant aucun espace entre le rouleau et la bobine.



**REMARQUE : Pour que les étiquettes soient correctement distribuées lors de l'impression, le rouleau d'étiquettes doit être bien serré entre les deux côtés de la bobine d'étiquettes, sans qu'il y ait d'espace.**

6. Insérez la bobine d'étiquettes dans la fente du capot de l'imprimante, les étiquettes sortant à partir du dessous du rouleau. (Voir Figure 6)

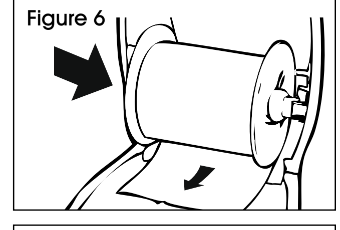


Figure 6

7. Alignez le bord gauche de l'étiquette avec le bord gauche de la fente d'alimentation d'étiquettes et insérez l'étiquette dans la fente. (Voir Figure 7)

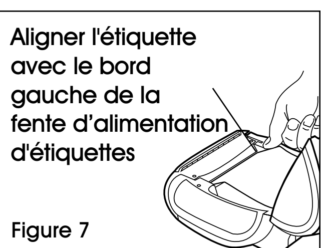



Figure 7

L'imprimante distribue les étiquettes, en arrêtant au début de la première étiquette. Si l'imprimante ne distribue pas les étiquettes, rassurez-vous que la première étiquette est complètement insérée et appuyez sur le bouton d'alimentation.



**REMARQUE : Quelle que soit la largeur de l'étiquette, le bord gauche de l'étiquette doit être aligné avec le bord gauche de la fente d'alimentation d'étiquettes pour que les étiquettes soient distribuées correctement.**

8. Fermez le capot du dessus.

## IMPRESSION DE LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE

La première fois que vous ouvrirez l'application, vous serez invité à enregistrer le logiciel. L'enregistrement assure que vous soyez informé de toute mise à jour du logiciel.

Pendant l'enregistrement, vous serez invité à entrer le numéro de série de votre imprimante d'étiquette. Le numéro de série est indiqué en dessous de l'imprimante.

Pour imprimer votre première étiquette :

1. Démarrez le logiciel DYMO Label en effectuant l'une des actions suivantes :
   - Pour Windows, cliquez sur ***Démarrer***, puis **Programmes>DYMO>DYMO Label v.8.**
   - Pour Macintosh, cliquez deux fois sur l'icône DYMO Label dans le dossier **Applications**.

La première fois que vous démarrez le logiciel DYMO Label, une liste de types d'étiquettes est affichée sur le côté gauche de la fenêtre et une étiquette d'adresse est affichée dans la zone à droite. (Voir Figure 8)

2. Cliquez une fois sur l'étiquette d'adresse dans la zone à droite et saisissez un texte.
3. Si vous le souhaitez, choisissez un réglage de police et de justification dans la barre d'outils de mise en forme.
4. Cliquez sur ***Print*** pour imprimer l'étiquette.

Pour obtenir tous les détails sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous à l'aide en ligne. Dans le menu Aide, vous pouvez voir ce qui suit :

- DYMO Label v.8 Help (Aide)
- DYMO Label v.8 User Guide (Guide de l'utilisateur)
- LabelWriter Printer User Guide (Guide d'utilisation de l'imprimante LabelWriter)

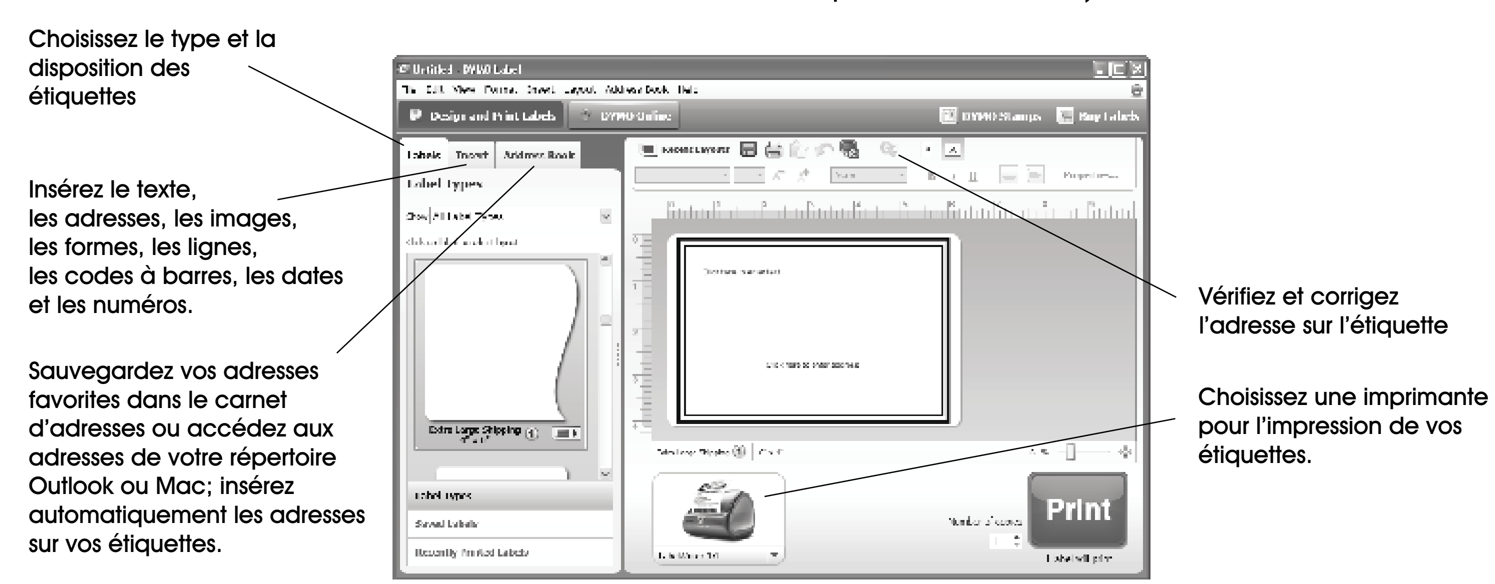



Figure 8